

**Экономический  
и Социальный Совет**Distr.: Limited  
22 March 2002Russian  
Original: French**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Одиннадцатая сессия

Вена, 16–25 апреля 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

**Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной  
преступностью**

Бельгия: проект резолюции\*\*

**Содействие принятию эффективных мер для решения  
проблем, связанных с пропавшими без вести детьми, детской  
проституцией, обращением с лицами, совершившими  
преступления сексуального характера, и распространением  
информации о таких преступлениях***Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,*

*ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка<sup>1</sup>, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии<sup>2</sup>, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>3</sup> и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>4</sup>,*

*ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека<sup>5</sup>,*

---

\* E/CN.15/2002/1.

\*\* Замечания в отношении вопросов, охватываемых настоящим проектом резолюции, содержатся в приложении.

<sup>1</sup> Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

<sup>3</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

<sup>4</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.



*ссылаясь на резолюцию 50/145 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года о девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой Ассамблея одобрила резолюции, принятые девятым Конгрессом, включая резолюцию 7 о детях как жертвах и исполнителях преступлений и программе Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия<sup>6</sup>,*

*напоминая о первом Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившем в Стокгольме с 27 по 31 августа 1996 года, и о декларации и плане действий, принятых Всемирным конгрессом в целях обеспечения защиты прав ребенка и прекращения сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, в частности на основе применения положений Конвенции о правах ребенка и других соответствующих документов,*

*напоминая о втором Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившем в Йокогаме, Япония, с 17 по 20 декабря 2001 года, на котором были подтверждены и особо подчеркнуты обеспечение интересов и прав ребенка и защита детей от всех форм сексуальной эксплуатации и жестокого обращения,*

*ссылаясь на Конвенцию № 182 Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда от 17 июня 1999 года, которая запрещает принудительный или насильственный труд всех лиц, не достигших восемнадцатилетнего возраста.*

## I

### **Меры, способствующие возвращению пропавших без вести детей**

*будучи убеждена, что гражданское общество может играть определенную роль в борьбе против исчезновения и сексуальной эксплуатации детей,*

*будучи убеждена, что в любой стране полезным механизмом для поиска пропавших без вести или подвергающихся сексуальной эксплуатации детей, а также предупреждения таких проблем и борьбы с ними может быть центральный орган или структурная сеть ассоциаций,*

1. *просит* государства–члены поощрять сотрудничество между компетентными органами и организациями гражданского общества, занимающимися вопросами поиска пропавших без вести или подвергающихся сексуальной эксплуатации детей;

2. *подчеркивает*, что такое сотрудничество не снимает с компетентных органов ответственность за проведение расследования и судебного разбирательства;

3. *просит* государства–члены изучить возможность предоставления, с учетом имеющихся внутренних ресурсов, "горячей линии" для использования центральным органом или сетью, которые занимаются пропавшими без вести

---

<sup>6</sup> См. Доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каир, 29 апреля – 8 мая 1995 года, глава I (A/CONF.169/16).

детьми, или содействия созданию механизмов, с помощью которых такие органы могли бы обеспечивать наличие "горячей линии" круглосуточно;

4. *просит* государства–члены ввести надлежащие положения в соответствии с их законодательством, касающимся расследования и судебного разбирательства, в целях облегчения взаимного обмена соответствующей информацией, касающейся поиска пропавших без вести или подвергающихся сексуальной эксплуатации детей, между таким центральным органом или такой сетью и компетентными органами.

## II

### Меры против детской проституции

*ссылаясь на* Конвенцию о правах ребенка, в пункте (а) статьи 34 которой содержится призыв к принятию мер для предотвращения склонения или принуждения ребенка к любой незаконной сексуальной деятельности,

*отмечая*, что в пункте (b) статьи 3 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии<sup>7</sup>, содержится призыв в адрес государств–участников обеспечивать, чтобы такие деяния, как "предложение, получение, передача или предоставление ребенка для целей детской проституции", были в полной мере охвачены их криминальным или уголовным правом,

*считая*, что, независимо от возраста добровольного согласия на вступление в половую связь, опыт проституции для любого ребенка, не достигшего восемнадцати лет, несомненно, является травмирующим событием,

*вновь подтверждая* необходимость обеспечения ответственности клиентов за их действия, которые нарушают минимальные права ребенка и поощряют предложение проституток для удовлетворения спроса,

*просит* государства–члены безотлагательно принять меры, обеспечивающие в соответствии с их криминальным или уголовным правом эффективное наказание клиентов занимающихся проституцией детей, не достигших восемнадцатилетнего возраста.

## III

### Установление сроков уголовного судопроизводства по делам о сексуальной эксплуатации

*подчеркивая*, что сексуальная эксплуатация приводит к травмированию детей, ставших жертвами эксплуатации, что такие действия могут иметь для них последствия на протяжении всей их жизни,

*подчеркивая*, что совершающие такие действия лица нередко являются знакомыми или друзьями семьи жертвы или даже членами самой семьи,

*считая*, что жертвам сексуальной эксплуатации, как правило, необходимо время для достижения уровня зрелости, требующегося для осознания характера злоупотреблений, которым они подверглись, чтобы выразить свое мнение о таких злоупотреблениях и осмелиться на их осуждение,

<sup>7</sup> Резолюция 54/263, приложение II.

*просит* государства–члены принять все меры, обеспечивающие, чтобы сроки возбуждения уголовного судопроизводства по делам, связанным с сексуальной эксплуатацией, устанавливались таким образом, чтобы приходиться на период после достижения жертвой восемнадцатилетнего возраста.

#### IV

##### **Обращение с лицами, совершившими преступления сексуального характера**

*признавая*, в рамках защиты прав человека, что физическая кастрация лиц, совершивших сексуальные преступления, является жестоким, варварским и устаревшим методом обращения с правонарушителями,

*отмечая*, что возможное согласие совершившего правонарушение лица на хирургическую операцию в таких случаях неприемлемо с учетом контекста, в котором такое согласие может даваться,

*подчеркивая*, что последствия физической кастрации невозможно устранить путем использования лекарственных препаратов,

*напоминая о том*, что наличие лекарственных препаратов, подавляющих либидо, позволяет добиваться того же эффекта, не нанося ущерба человеческому достоинству,

1. *настоятельно призывает* государства–члены полностью запретить практику физической кастрации, кроме случаев, когда такая процедура сочтена целесообразной по медицинским или психологическим соображениям, связанным исключительно с благополучием соответствующего лица;

2. *призывает* государства–члены разработать эффективные рамки так называемой лекарственной терапии;

3. *подчеркивает*, что терапия, подавляющая либидо, предписывается врачом в результате серьезной оценки;

4. *рекомендует* использовать такую лекарственную терапию лишь в сочетании с другими методами обращения с правонарушителями и их лечения.

#### V

##### **Предание гласности информации о лицах, совершивших сексуальные преступления**

*напоминая о том*, что презумпция невиновности является основным принципом в рамках защиты прав человека,

*подчеркивая*, что цель настоящей резолюции состоит не в том, чтобы поощрять или запрещать предание гласности такой информации, а в том, чтобы обеспечивать применение всех необходимых гарантий в случае осуществления процесса предания гласности,

*учитывая* необходимость использования принципов соразмерности и subsidiarity таким образом, чтобы предание информации гласности предусматривалось лишь в тех случаях, когда нет разумных оснований рассчитывать на достижение тех же результатов с помощью иных методов,

*подтверждая*, что лишь определенные категории лиц, совершивших сексуальные преступления, могут подпадать под такие меры предания гласности при том условии, что:

a) речь идет о таких лицах, совершивших сексуальные правонарушения, вероятный риск повторного совершения аналогичных правонарушений которыми является максимальным;

b) оценка вероятного риска основана на ранее разработанных и надежных научных методах,

*подчеркивая*, что лица, которые могут иметь доступ к такой информации, должны быть высоко сознательными, зрелыми и опытными,

*подчеркивая также*, что выполнение столь деликатной задачи может быть доверено лишь квалифицированному персоналу, способному предоставить гарантии своей полной независимости,

*будучи глубоко обеспокоена* возможными последствиями предания гласности такой информации, если они оказываются недостаточными,

1. *просит* государства–члены обеспечивать, чтобы личность жертв сексуальных злоупотреблений никоим образом не могла быть установлена;

2. *предлагает* государствам–членам до принятия решения о необходимости предания гласности такой информации учитывать отрицательные последствия распространения такой информации для членов семьи правонарушителя;

3. *настоятельно призывает* государства–члены при решении вопроса о предании гласности данных о несовершеннолетних, совершивших сексуальные правонарушения, рассматривать, является ли использование такой процедуры оправданным с учетом необходимости предотвратить пагубные последствия принятия таких мер для социального развития таких несовершеннолетних;

4. *призывает* государства–члены до предания гласности соответствующей информации изучать целесообразность, уместность, последствия, а также издержки и выгоды принятия таких мер.

## **Замечания в отношении вопросов, охватываемых представленным Бельгией проектом резолюции**

1. В ходе второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившего в Йокогаме, Япония, с 17 по 20 декабря 2001 года, отмечалось, что по-прежнему необходимо предпринять значительные усилия для защиты детей во всем мире от сексуальных злоупотреблений в коммерческих целях. Несмотря на тот факт, что со времени проведения первого Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившего в Стокгольме с 27 по 31 августа 1996 года, удалось многого добиться, число детей, ставших жертвами этой формы преступности, по-видимому, возрастает, возможно, в результате наличия Интернета и глобализации, в том числе роста порнографической индустрии и международного секс-туризма во всем мире. По оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, ежегодно жертвами сексуальной эксплуатации становятся около 1 млн. детей (главным образом, девочки). Точные данные получить трудно, поскольку подобная преступность по-прежнему носит в основном скрытый характер. Проведены исследования и виктимизационные обследования, однако определение масштабов правонарушений сексуального характера представляет собой исключительно трудную задачу.

2. За период, прошедший после 1996 года, правительства большинства стран ужесточили свое законодательство против детской проституции, детской порнографии и детского труда. Предприняты и другие инициативы, такие, как создание приютов и телефонных линий для оказания помощи, а также информационные кампании для более широкого информирования общественности об этой проблеме. Кроме того, заметно возрос вклад самих детей и молодых людей в обеспечение и защиту своих прав. В то же время многие инициативы все еще носят слишком ограниченный характер и требуют дальнейшего развития.

3. Генеральная конференция Международной организации труда (МОТ), приняв 17 июня 1999 года Конвенцию МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, заложила основы новой глобальной политики в отношении детского труда. Конвенция вступила в силу в 2000 году и обязывает государства-участники, в частности, бороться с принудительным детским трудом, включая детскую проституцию и детскую порнографию, и искоренять такой труд. В 2000 году ряд важных мер приняла также Организация Объединенных Наций. Существенно улучшилась, среди прочего, реакция судебных органов в этой области благодаря принятию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (резолюция 54/263, приложение II, от 26 июня 2000 года).

4. Можно отметить, что большое число случаев торговли людьми связано, как правило, с проституцией. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25, приложение I, от 15 ноября 2000 года) государства-участники обязаны содействовать сотрудничеству в области предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и

детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25, приложение II), считается первым правовым документом, в котором рассматриваются все аспекты торговли людьми.

5. С другой стороны, определенные меры и виды практики, применяемые в борьбе против сексуальной эксплуатации, должны подвергаться оценке с точки зрения уважения прав человека. Важно избегать таких ситуаций, когда некоторые меры, применяемые на том основании, что цель оправдывает средства, ставят под угрозу надлежащее функционирование правовой системы. Предпринимаемые меры должны обеспечивать справедливый баланс прав жертвы, справедливого судебного преследования и наказания лица, совершившего преступление, при одновременном уважении человеческого достоинства и концентрации усилий на реабилитации.

6. Цель проекта резолюции, содержащегося в документе E/CN.15/2002/L.5, заключается в том, чтобы способствовать обеспечению большей степени защиты детей от сексуальных злоупотреблений, а также установить ряд критериев, которые должны применяться в процессе обращения с лицами, совершающими такие преступления.

7. С учетом растущего числа случаев сексуальной эксплуатации и их последствий для жертв представляется целесообразным обеспечить в рамках вышеупомянутых конвенций краткий обзор тем, охватываемых резолюцией, которая содержится в документе E/CN.15/2002/L.5, изложенных в том же порядке, что и в этой резолюции.

8. Резолюция 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года касается компетенции и ресурсов неправительственных организаций, которые оказывают содействие Организации Объединенных Наций в выполнении стоящих перед ней задач. Опыт многих стран уже свидетельствует о том, что такие организации призваны играть важную роль в эффективной защите детей. Создание в каждой стране упомянутого в этой резолюции центра могло бы оказать эффективное содействие компетентным органам в поиске пропавших без вести и подвергнувшихся сексуальной эксплуатации детей. Сотрудничество между соответствующими органами и гражданами, что нередко оказывается трудной задачей, должна дополнять сеть частных организаций. В этой связи в 2001 году была принята резолюция Европейского союза, касающаяся вклада гражданского общества в поиск пропавших без вести или подвергнувшихся сексуальной эксплуатации детей.

9. Законодательство многих стран по-прежнему не предусматривает уголовную ответственность клиентов несовершеннолетних проституток после достижения последними возраста добровольного согласия на вступление в половую связь. Тем не менее совершенно очевидно, что при отсутствии высокого спроса, например на юных девушек, не было бы столь велико и предложение. Именно клиенты способствуют происходящему. Государства – члены Европейского союза условились ратифицировать рамочное решение, предусматривающее уголовное наказание за действия клиента проститутки, не достигшей совершеннолетия. Статью 2(b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, следует толковать таким образом, что

клиенты несовершеннолетних проституток должны привлекаться к ответственности за свои предосудительные действия.

10. Нередко проводится различие между возрастом добровольного согласия на вступление в половую связь и возрастом совершеннолетия согласно гражданскому или уголовному праву. Что касается возраста добровольного согласия на вступление в половую связь, то, как правило, возникает сомнение в отношении возраста, по достижении которого сексуальные отношения не оказывают отрицательного воздействия на развитие личности, если соответствующее лицо не достигло восемнадцатилетнего возраста, в то время как сексуальные отношения в контексте проституции имеют отрицательные последствия. В этой связи необходима ссылка на определение "ребенка" в Конвенции МОТ № 182 о запрещении наихудших форм детского труда, где однозначно говорится, что положения этой Конвенции касаются лиц, не достигших восемнадцатилетнего возраста.

11. Сексуальная эксплуатация представляет собой крайнюю форму насилия, которая травмирует жертвы на всю жизнь. Нередко должны пройти годы, прежде чем они окажутся в состоянии поведать своей семье и впоследствии суду о своей беде, стыде, возможном чувстве вины и страданиях, которые они были вынуждены пережить. Кроме того, во многих случаях лица, совершающие такого рода насильственные действия, являются членами семьи или непосредственной социальной ячейки жертвы. Именно поэтому жертвам требуется время, чтобы они смогли поведать о своем печальном и болезненном опыте. Проблема же заключается в том, что к тому времени, когда жертвы набираются смелости для принятия мер, возникает проблема исковой давности в соответствии с законодательством в отношении иска против лиц, совершивших преступление. Именно поэтому исключительно важно, чтобы начальной датой установления срока для подачи иска был день достижения жертвой восемнадцатилетнего возраста. В 2001 году такое решение было принято в качестве компромисса в рекомендации R (2001) 16 Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации.

12. Содержащиеся в разделах IV и V предложения, которые рассматриваются ниже, были подсказаны исследованиями, проведенными Ассоциацией помощи жертвам сексуальных злоупотреблений, на основании которых был сформулирован ряд заявлений. Ассоциация является главным международным органом, специализирующимся в таких вопросах, который уделяет особое внимание необходимости защиты общества. В этой связи при предупреждении сексуальных преступлений равно как и при обращении с лицами, совершившими сексуальные преступления, главной задачей должно оставаться соблюдение прав человека.

13. В XXI веке должна быть очевидной необходимость упразднения практики физической кастрации лиц, совершивших сексуальные преступления. Несомненно, это эффективный метод подавления либидо, однако аналогичные результаты могут быть достигнуты с помощью лекарственных средств, которые оказывают меньшее воздействие на личную жизнь лица, совершившего преступление. Запрет физической кастрации должен применяться даже в тех случаях, когда совершившее преступление лицо дает согласие на хирургическую операцию. Прямое или косвенное давление, оказываемое в таких случаях (например, подача надежды на смягчение приговора или условно-досрочное



освобождение), является слишком большим и его нельзя игнорировать, а последствия физической, в отличие от химической, кастрации необратимы. В резолюции, содержащейся в документе E/CN.15/2002/L.5, не ставится вопрос об абсолютном запрещении физической кастрации, поскольку в некоторых случаях данный метод может быть разрешен в личных интересах того или иного лица (например, в случаях, связанных с транссексуализмом и раком предстательной железы). Что касается лекарственного метода, то эксперты рекомендуют использовать его в сочетании с терапевтическим подходом.

14. В ряде стран разработано обширное законодательство о защите общества от лиц, совершивших сексуальные преступления и являющихся в правовом отношении рецидивистами. Одной из превентивных мер является предание огласке, нередко публичного характера, т.е. информирование некоторых лиц или учреждений о наличии известного педофила или лица, совершившего насильственные сексуальные действия, в местной общине. Резолюция, содержащаяся в документе E/CN.15/2002/L.5, не содержит аргументов в пользу или против введения такой меры. Однако в случае принятия мер по обеспечению огласки государствам-членам предлагается рассмотреть вопрос о возможных последствиях для заинтересованного лица и обеспечить его адекватную защиту. С одной стороны, сведения о личности жертвы должны быть строго конфиденциальными, чтобы избежать повторной виктимизации. С другой стороны, не следует недооценивать отрицательные последствия, которые может иметь предание гласности информации для семьи лица, совершившего правонарушение. И наконец, предание такой информации гласности может иметь далеко идущие пагубные последствия для интеграции и реабилитации совершившего правонарушение лица, которое может быть несовершеннолетним.